



# الأمم المتحدة

UN LIBRARY

Distr.  
GENERAL

JUN 7 1978

A/33/116  
S/12725  
5 June 1978  
ARABIC  
ORIGINAL: ENGLISH

مجلس  
الأمم  
الجمعية  
العامة



الجمعية  
العامة

مجلس الأمن  
السنة الثالثة والثلاثون

الجمعية العامة  
الدورة الثالثة والثلاثون  
البند ٥٥ من القائمة الألفية\*  
تقرير اللجنة الخاصة المعنية بالتحقيق  
في الممارسات الاسرائيلية التي تمس  
حقوق الانسان لسكان الأراضي المحتلة

رسالة مؤرخة في ٣١ أيار/مايو ١٩٧٨ موجهة الى الأمين  
العام من الممثل الدائم لاسرائيل لدى الأمم المتحدة

أتشرف بالاشارة الى المذكريتين الشفويتين المؤرختين في ٢١ شباط/فبراير ١٩٧٨  
( A/33/60-S/12575 ) وفي ١٢ نيسان/ابريل ١٩٧٨ ( A/33/88-S/12669 ) الموجهتين من الممثل  
الدائم للأردن ، والى الرسالة المؤرخة في ١١ نيسان/ابريل ١٩٧٨ ( A/33/78-S/12640 ) ، الموجهة  
من القائم بالأعمال المغربي بالنيابة واللتين تثيران اتهامات متناقضة ولا أساس لها على الاطلاق فيما  
يتعلق بأنشطة اسرائيل في القدس .

ان حكومة اسرائيل تحمي كل موقع تاريخي يشكل جزءا من التراث الثقافي لجميع الأديان  
والمثل ، على خلاف حكومة الأردن التي ظلت ساطاتها في القدس على مدى ١٩ عاما ، بين عام  
١٩٤٨ وعام ١٩٦٧ تقوم بالتدمير المنظم للمعابد في الحي اليهودي من المدينة القديمة ، وبانتهاك  
حرمة المقبرة اليهودية القديمة بحيل الزيتون ، وقدسية كثير من الممتلكات الأخرى التي تنتمي الى  
التراث الثقافي والديني للشعب اليهودي .

وعلى خلاف الأردن التي حظرت على اليهود ، خرقا لتعهداتها الدولية ، دخول جميع  
الأماكن المقدسة في القدس ويهودا والسامرة ، تحترم حكومة اسرائيل جميع الأماكن التي يقدرها  
أشياء مختلف الأديان ، كما تحترم مشاعرهم ازاء تلك الأماكن . والمبدأان الغالبان اللذان يوجهان  
سياسة اسرائيل بالنسبة للأماكن المقدسة هما الحفاظ على امكانية وصول جميع المعتقدات بلا  
تمييز الى هذه الأماكن وضمان هذا الوصول بموجب القانون فضلا عن تأمين الحرية الكاملة لأشياء جميع  
الطل في ممارسة مشاعرهم الدينية بها .

لقد كان هذا ، ولا يزال ، هو ما سارت عليه اسرائيل فيما يتعلق بالموقع المشار اليه فسي الوثائق الأردنية والمغربية التي سبقت الاشارة اليها . فالحفريات المذكورة في تلك الوثائق تمت على مسافة ٢٠ مترا من الموقع المشار اليه وبدون أى اتصال به ، بغرض وضع أساسات مبنى آخر . ولو كان هناك أى أساس للمشك بأن أعمال البناء قد تلحق أى ضرر بالموقع القريب منها ، لحرصت شركة تعمير وتنمية الحي اليهودى بالمدينة القديمة على بناء جدار داعم .

وأتشرف بأن أرجو تميم هذه الرسالة بوصفها وثيقة رسمية من وثائق الجمعية العامة تحت البند ٥٥ من القائمة الأولية ، ومن وثائق مجلس الأمن .

(توقيع) حاييم هرتسوج

السفير

والممثل الدائم لاسرائيل لدى

الأمم المتحدة

-----